



## THÔNG TIN NHANH VỀ Bảo Hiểm Sức Khỏe dành cho Những Người Nhập Cư

NY State of Health là thị trường trực tuyến dành cho các chương trình sức khỏe. Mọi người nên đến Thị Trường để xem những điều Thị Trường có thể cung cấp cho quý vị.

Không cần biết quý vị sinh ra ở đâu. NY State of Health có thể giúp quý vị.



Trực tuyến tại  
[nystateofhealth.ny.gov](http://nystateofhealth.ny.gov)



Qua điện thoại theo số  
1-855-355-5777

TTY  
1-800-662-1220

### Dưới đây là 4 điều quan trọng quý vị nên biết về NY State of Health

#### 1 Thông tin quý vị cung cấp cho chúng tôi sẽ không bị chia sẻ

Những điều quý vị nói với NY State of Health và các chuyên viên tư vấn là bí mật. Những thông tin quý vị cung cấp cho chúng tôi để ghi danh vào một chương trình sức khỏe sẽ không được chia sẻ với bất kỳ ai khác. Và những thông tin này sẽ không được sử dụng cho bất kỳ mục đích nào khác.

#### 2 Quý vị sẽ nhận được trợ giúp dù quý vị hay thành viên gia đình của quý vị đến quốc gia này bằng cách nào đi chăng nữa

Kể cả nếu quý vị không có giấy tờ nhập cư, hay nếu các thành viên trong gia đình của quý vị đến quốc gia này bằng các cách khác nhau, quý vị chỉ phải điền MỘT ĐƠN ĐĂNG KÝ cho tất cả mọi người. Và, dù quý vị ở địa vị nào thì quý vị vẫn có thể có khả năng được nhận bảo hiểm Medicaid khẩn cấp và bảo hiểm sức khỏe thông thường cho các con của quý vị (Child Health Plus).

#### 3 Quý vị sẽ nhận trợ giúp bằng nhiều ngôn ngữ

- Những người trả lời điện thoại của chúng tôi có thể nói được nhiều ngôn ngữ khác nhau. Nếu họ không nói ngôn ngữ của quý vị thì họ sẽ cung cấp thông dịch viên cho quý vị.
- Chúng tôi đã đào tạo những người trong cộng đồng của quý vị nói ngôn ngữ của quý vị. Nếu quý vị muốn, họ cũng có thể đến nơi quý vị sống hoặc làm việc.

#### 4 Quý vị sẽ nhận trợ giúp dưới nhiều hình thức

Quý vị có thể tìm trợ giúp trên mạng, qua điện thoại hoặc gặp trực tiếp trong cộng đồng của quý vị. Các chuyên viên tư vấn đã qua đào tạo của chúng tôi sẽ giúp quý vị trải qua quá trình từng bước lựa chọn và ghi danh vào một chương trình sức khỏe.

- Trực tuyến tại [nystateofhealth.ny.gov](http://nystateofhealth.ny.gov)
- Qua điện thoại theo số 1-855-355-5777, TTY: 1-800-662-1220